

Traduzione by Hope

# PECS

*Picture Exchange Communication System*

Picture exchange Communication System (pecs) è un grande strumento per i bambini non verbali e i bambini non verbali con autismo comunicano senza parole. PECS è usato in vari modi - partendo con le immagini - per permettere al bambino di fare scelte e comunicare bisogni. Quando i bambini possono comunicare e esprimere i loro bisogni spesso i comportamenti possono essere minimizzati e potete avere un bambino molto più felice.

PECS possono essere usati in diverse maniere per avere un bambini ASD che comunica con voi e per voi per fornire programmi visuali e comunicare con loro in un modo semplice da capire ed organizzare. PECS tipicamente partirà con immagini di oggetti desiderati (come cibo, luoghi o persone) e si muoverà nel tempo dalle immagini alla frase (per esempio: Voglio un biscotto) poi da immagini a parole. PECS può anche essere usato per creare cartelloni - programma per fornire un programma visuale della giornata del bambino. Per descrizione maggiormente dettagliata vedere per favore il sito ufficiale di PECS a [www.pecs.com](http://www.pecs.com).

PECS possono essere creati usando un macchina fotografica digitale facendo foto degli oggetti familiari o usando cartoons o immagini disponibili su internet. Plastificare le immagini e le parole può renderle più durature nel tempo. Ci sono anche immagini PECS sui siti webs e prodotti software che hanno archivi di foto con cui lavorare.

Per la nostra famiglia i PECS sono stati un salva vita. Dandoli a mio figlio non-verbale per comunicare lui è diventato più calmo e i comportamenti che erano aumentati nel tempo sono stati minimizzati velocemente appena poche settimane dopo l'introduzione del PECS.

Alcune considerazioni personali guardandosi indietro:

Mio figlio non indicava ed era completamente NON VERBALE e fu diagnosticato con autismo a 2 anni e mezzo. La prima cosa che introducemmo per aiutarlo furono i PECS, terapia del linguaggio, ABA, terapia occupazionale, dieta GFCF (Yeast free, soy free, mai free), supplementi vitaminici, e in un anno ebbe incredibili progressi . Credo che i PECS abbiano giocato un importante ruolo in questo successo.

Alcuni successi sono (a quel tempo mio figlio aveva 5 anni):

- Jeff sapeva dire più di 1000 parole.
- Jeff spontaneamente produsse linguaggio e ciò successe dopo un anno l'implementazione dei PECS.
- Lettura globale di 500 parole
- Usava PECS e il cartellone-programma per comunicare quando non riusciva a trovare le parole ( Questo molto all'inizio quando non riusciva a parlare).
- Mentre implementavamo i PECS cominciò a indicare gli oggetti che voleva spontaneamente (fu incredibile per noi, non aveva mai indicato prima).
  - Potete introdurre e insegnare concetti difficile usando i PECS- poi le immagini verranno sfumate dopo che il concetto sarà imparato.
- E tanti altri successi.
- Subito dopo la diagnosi di mio figlio lui cominciò a frustrarsi molto e diventò un po' aggressivo (non molto, ma l'inizio di questi nuovi comportamenti mi fece paura. Dovevo fare tutto ciò che potevo per aiutare Jeff a comunicare i suoi bisogni così che potesse domare la sua frustrazione). Implementammo le terapie menzionate sopra e i PECS e i maggiori comportamenti furono sedati.

### Fonti WEB e Libri:

Visual Strategies for Improving Communication by Linda A. Hodgdon -

Questo è un libro eccellente per capire come e perchè ci sono bambini cpsi visuali e come possono imparare - Questo è un "must".

Activity Schedules for Children With Autism : Teaching Independent Behavior

(Topics in Autism) by Lynn E. McClannahan, Patricia J. Krantz (Paperback - March 1999

Questo è un libro eccellente per capire perchè il cartellone programmi è così importante. Consente ai nostril bambini di sentirsi più "stabili" e capire lo svolgimento della giornata. Aiuta a limitare la frustrazione.

The Picture Exchange Communication System (PECS) Training Manual - from [www.pyramidproducts.com](http://www.pyramidproducts.com).

Questa è un'altra fonte eccellente per far capire a tutti chi, cosa, quando, dove, perchè e COME usare i PECS.

Main Web site for info is [www.pecs.com](http://www.pecs.com)

### Note importanti per l'implementazione dei PECS:

- 1) I Pecs devono essere fatti ovunque- scuola, terapia a casa. I nostri bambini ne hanno bisogno e ne devono trarre profitto costantemente. Viaggiare con un libro PECS portatile mentre siete al supermercato o fuori da altre parti è molto più che utile dovrebbe essere una richiesta.
- 2) Dove si usano i Pecs dovranno avere il cartellone programmi PECS ovunque! All'inizio nel programma ne avevamo uno in bagno per ricordargli l'ordina per usare il water e lavare le mani. Ne avevamo un altro in cucina per la scelta del cibo e presentare cosa ci sarebbe stato quel giorno in programma per lui ( es. c'era una foto di ogni terapeuta, attività (mangiare, pisolino, gioco/tempo libero, terapia del linguaggio, giardini, piscina, negozi, tutte le attività, ecc). Il cartellone programma era a disposizione per lui per creare che cosa voleva fare il sabato e la domenica pomeriggio che gli dava un po' di controllo.
- 3) Il cartellone PECS è molto importante in terapia. Lui può scegliere tra giocattoli e scegliere tra esercizi impegnativi. È molto importante che il bambino senta di avere un po' di controllo della sua vita.
- 4) Il libro di comunicazione PECS e il cartellone programmi comincia con le immagini e si muove verso le parole nel tempo. Più tardi nel programma, i bambini impareranno a costruire frasi di 5-8 parole usando il loro libro della comunicazione (vedere "the pyramid products web site" per le immagini).
- 5) Comunicare fuori di casa è importante come lo è in casa. Siate sicuri di avere un libro PECS da viaggio per comunicare fuori casa.
- 6) Dopo aver usato immagini cartonate, è raccomandabile muoversi verso foto digitali di oggetti reali. Visto che la tecnologia è sempre migliore per la

qualità ed i prezzi è auspicabile comprare una macchina fotografica digitale economica e catalogare migliaia di immagini sul vostro computer. Poi potete stamparle a casa a meno di 150\$. Noi usiamo fogli laminati 8 1/2 X 11" di un rivenditore per uffici che sono facili da usare e rendono le immagini o i PECS indistruttibili. Per incominciare a costruire la vostra biblioteca PECS ci vorranno 400\$....

#### Note

Potete cominciare per risparmiare scambiando immagini con altre famiglie. Ma è importante avere le immagini personalizzate nel tempo. Alcune famiglie usano la pellicola per plastificare in economia.

- 7) Se non avete una macchina fotografica per fare le immagini, il vostro logopedista ed alcune scuole hanno prodotti software che fanno immagini cartonate come quelle usate nei PECS.
- 8) Alcuni dei nostri bambini sono "visual thinkers" e possono facilmente capire immagini con le parole vs. comandi vocali. Questo è un punto focale per noi per implementare i PECS con certi bambini.
- 9) Partire con i PECS non significa che vi arrendete che vostro figlio non parli. Significa che state cercando una via alternativa per comunicare finché non sarà possibile il linguaggio. Sembra intuitivamente contro ma avere bambini che hanno un modo per comunicare come i PECS o comunicazione aumentativa alternativa può aiutare il linguaggio a svilupparsi.
- 10) Siate sicuri che i genitori ed i terapisti siano stati formati adeguatamente sui PECS! Ho visto molte famiglie avere troppi cambiamenti di persone che lavoravano con il bambino o avere un'impropria interpretazione dei PECS. E' importante dare a voi ed al bambino gli strumenti per avere successo!
- 11) In molte situazioni, i PECS non sono un sistema di comunicazione a vita. Di solito i PECS sono introdotti e sfumati nel tempo. E naturalmente questo varia da bambino a bambino.

## Congegni per la comunicazione aumentativa.

Ci sono anche dei congegni per la comunicazione aumentativa disponibili che sono "i PECS elettronici" che per molti bambini ASD offrono un successivo passo alla comunicazione. Ci sono disponibili molti Congegni per la Comunicazione Aumentativa. Questa sezione descrive a grandi linee l'esperienza con uno di

questi congegni della Dynavox. Il congegno usato si chiama "Dynamte" e pesa circa 5 lbs ed è un congegno elettronico molto resistente.

Informazioni sul sistema Dynavox sono disponibili sul sito interbet [www.dynavoxsys.com](http://www.dynavoxsys.com)

Il congegno Dynavox produce PECS dove il bambino può comporre una frase usando immagini e o parole, e poi le ripete. Il ripetere è quando il congegno effettivamente dice la frase con una voce da bambino, da bambina o da adulto. Ogni cosa di questo congegno è personalizzabile.

In più l'uso di un congegno elettronico per la comunicazione aumentativa è un modo eccellente eliminare il bisogno di stampare foto e plastificarle. Questi congegni sono altamente personalizzabili con l'abilità di integrare foto reali e testi personalizzati. In più questi congegni possono essere collegati ad un computer per la salvaguardia ed il mantenimento.

Il congegno Dynamyte parte con un semplice schermo di 4-6 scelte e può grandemente espandersi a 12, 24 o più scelte. In più possono essere creati menù aggiuntivi e sub titoli nell'organizzazione di molti aspetti della comunicazione incluse abilità sociali, richieste per cibo, giochi e programmi.

Per mio figlio, per tempo lui ripetette la frase ogni volta che la diceva il Dynamyte. Fu altamente motivante per lui e gli permise di fare pratica per il linguaggio con un display visuale ed un risultato "causa effetto". Cominciò a parlare dopo essere stato zitto per due anni! Il congegno Dynavox è un eccellente passo successivo dopo e dopo che i PECS sono stati masterizzati nella loro forma tradizionale!

Nel sud della California c'è una compagnia per la comunicazione aumentativa affiliata alle Industrie Goodwill per avere congegni come quelli Dynamyte.

ATEC ci permise di vedere in anteprima alcuni dei loro ultimi modelli, permise a nostri figlio di provarli ed anche ci dette 30 giorni per valutare il programma. In più, offrono completa assistenza, formazione e controlli per ottenere questi attrezzi per il vostro bambino.

Informazioni:

ATEC/GIOC

200 North Fairview Santa Ana, CA 92703 (714) 547-6301 or 6308

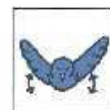
Prendete nota delle seguenti informazioni importanti per una valutazione del congegno:

- A) La Dynavox non è il solo fornitore di congegni per la comunicazione aumentativi. Ci sono molti fornitori-per cui una valutazione completa è importante.  
Opporsi a ciò che molti pensano (me inclusa); questi congegni consentono al linguaggio di svilupparsi ed incoraggiano i bambini non verbali a parlare. Un congegno per la comunicazione aumentativi è stato un'esperienza veramente meravigliosa per la nostra famiglia e dovrebbe essere preso in considerazione per un bambino che manca della comunicazione verbale.
- B) Le scuole, i centri per l'intervento precoce e le assicurazioni sanitarie sono tutte opzioni per la valutazione ed il pagamento di questi congegni. Se scegliete che il vostro distretto scolastico o centro d'intervento paghi per un congegno dovete convocare l'incontro PEI e richiedere .

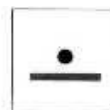




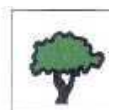
WINNY PUH



VOLA



SULL'



ALBERO



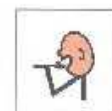
CON IL PALLONCINO



E



ALLA FINE



MANGIA



IL MIELE.

## Bambino non verbali e possibili questioni biomediche

Il linguaggio e la sua mancanza è una questione molto complessa per i bambini nello spettro artistico. La mancanza del linguaggio o la perdita del linguaggio potrebbero essere molte cose, apraxia, danno del terzo nervo craniale, problemi di lieviti/parassiti/batteri intestinali e problemi digestivi così come problemi neurologici. Un'attenta valutazione da parte di un medico qualificato deve guardare alle possibili questioni biomediche individuali relative al bambino.

Per la mia famiglia l'autismo e la mancanza di linguaggio di mio figlio furono entrambi un problema di motricità orale e un problema biomedico complesso. I suoi bisogni dovevano essere trattati a livello biomedico così come con centinaia di ore di terapia del linguaggio, terapia occupazionale, e terapia comportamentale. Queste ore di terapia del linguaggio e OT non sarebbero state sufficienti senza l'aiuto dell'intervento biomedico.

**Alcuni suggerimenti per rivedere quest'area complessa per il vostro bambino includono:**

a) Trovare un medico DAN! Per partire con l'intervento biomedico per il vostro bambino. Tutte le fonti si trovano sul sito di TACA.

<http://www.tacanow.com/socalresources.htm> o [www.autism.com/ari](http://www.autism.com/ari)

b) Un buon articolo da leggere

[http://www.tacanow.com/managing\\_professionals.htm](http://www.tacanow.com/managing_professionals.htm)

E' importante così che potete pianificare i vari passi, fare domande così da poter prendere decisioni.

c) Sono raccomandati esami medici

<http://www.tacanow.com/medicaltesting.htm>

d) Visionare gli atti dell'ultima conferenza di Dr Jerry Kartzinell from Thoughtful House

www.thoughtfulhouse.org <http://www.tacanow.com/notes.htm>

### Un bambini ASD non parla ancora - cosa fare?

Se avete investigato le varie opzioni biomediche, provato i vari trattamenti, servizi di terapia per il linguaggio e il linguaggio non si è ancora sviluppato nel vostro bambino - per favore assicuratevi che il vostro specialista del linguaggio valuti vostro figlio per l'APRASSIA. Un buon sito internet sull'Aprassia e buone idee è [www.apraxia-kids.org](http://www.apraxia-kids.org).

# PECS - FAQ

## APPLICAZIONI GENERALI

### **Cosa devo preparare per ogni individuo prima di iniziare i PECS?**

L'elemento più critico per aver successo con i PECS è l'identificazione di una serie di potenti rinforzi. Quando i rinforzi potenti sono stati identificati, le prime due coppie di Fasi dei PECS risultano essere molto facili da insegnare e per la persona che impara. Una volta che i rinforzi sono stati identificati, questi articoli necessitano di essere tenuti attentamente sotto controllo in maniera che la persona non abbia libero accesso ad essi. Se questi articoli sono disponibili sempre, dimostreranno di non essere altamente motivanti durante le lezioni iniziali di PECS. Le icone necessitano di essere preparate prima della vostra prima sessione di PECS. Il set simbolico non ha importanza nelle fasi iniziali dei PECS. Vi raccomandiamo di identificare una set simbolico che sia facile per voi da riprodurre e mantenere. Se devono essere fatti dei cambiamenti nel set simbolico, dovranno essere fatti in fase 3.

**L'individuo a cui sto pensando per i PECS non è capace di abbinare. Dovremmo posporre l'introduzione dei PECS finchè queste abilità non saranno masterizzate?**

Nei PECS si incomincia insegnando le abilità importanti di comunicazione e "come comunicare" e "come essere ostinati nella comunicazione". Iniziamo usando singole icone nelle prime 2 fasi dei PECS. Queste abilità importanti sono insegnate usando un'icona alla volta per uguagliare lo sviluppo tipico del linguaggio. I bambino molti piccoli sono capaci di comunicare molto prima di

sviluppare le loro prime parole. In una maniera simile, noi insegnamo l' "arte della comunicazione" attraverso i PECS prima e poi focalizzandoci sul costruire il vocabolario in fase 3. Comunque, le abilità di matching non sono necessarie prima di iniziare i PECS. Strategie di insegnamento specifiche sono utilizzate in fase 3 per insegnare la discriminazione delle icone. Queste strategie di insegnamento sono state efficaci con bambini che prevalentemente non erano capaci di masterizzare una varietà di lezioni sull'abbinamento oggetto su campione.

### **Ed a proposito dell'imitazione, specialmente l'imitazione verbale?**

L'imitazione è un'abilità estremamente importante. Molti bambini con autismo e relativi disordini dimostrano abilità imitative molto scarse. L'imitazione può includere azione del corpo ( es. batti le mani), manipolazione degli oggetti ( es. lanciare la palla) o atti vocali ( es. suoni, parole, o frasi). Se un bambino non imita uno di questi comportamenti, è molto importante insegnargli l'abilità. Uno delle nostre prime premesse è che non è necessario essere capaci di imitare le parole per essere efficacemente comunicativi. Molti dei bambini con cui abbia lavorato hanno acquisiti importanti abilità funzionali comunicative attraverso i PECS mentre stavano migliorando le loro abilità imitative, incluso l'imitazione vocale. Per molti di questi bambini, quando le loro abilità di imitazione vocale sono significativamente migliorate, sono stati capaci di imitare le parole corrispondenti alle frasi che avevano costruito attraverso i PECS. Comunque, in quest'ottica, durante il periodo di tempo in cui questi bambini stavano acquisendo abilità imitative non erano ancora capaci di comunicare in una via funzionale attraverso il linguaggio. Per cui, suggeriamo fortemente che mentre i bambini imparano i PECS, i genitori e lo staff continui a dare enfasi all'insegnamento delle abilità imitative. Comunque, è meglio insegnare una abilità per lezione. Per cui, i PECS e le lezioni di imitazione verbale non dovrebbero sovrapporsi. Richiedere attraverso i PECS è un onorevole e legittimata forma di comunicazione. Le opportunità per lavorare sull'imitazione dovrebbero essere offerte in altri momenti durante la giornata. Molti tutors e genitori lavorano sull'imitazione vocale durante attività nelle quali la comunicazione non è necessaria (es. durante il gioco libero quando il bambino ha accesso illimitato ai giocattoli). Molti tutors creano delle routine per

promuovere l'imitazione di parole o suoni, a volte con canzoni od altre routine consolidate. In breve, non c'è nessun conflitto tra i PECS e i training di imitazione, ne in altre decisioni.

### **Dovremmo usare un sistema individualizzato o un sistema format?**

Ogni studente dovrebbe avere il suo sistema di comunicazione che dovrebbe seguirlo dovunque lui va. Il sistema è considerato come parte del bambino e il bambino deve imparare ad esserne responsabile. Non dovrebbe essere compito dell'insegnante o del genitore portare il libro dal un setting all'altro. Anche i menù o i sistemi base nelle stanze sono stremante utili. Questi possono essere cartelloni che contengono uno specifico vocabolario relativo a quel luogo. Per esempio, nel bagno, ci potrebbe essere un cartellone contenente l'immagini del sapone, dell'asciugamano e dei giocattoli per il bagnetto ( sempre se queste icone rappresentano rinforzi o vocabolario che deve essere insegnato come routine). In più, icone multiple dovrebbero soltanto essere presenti al momento che la persona ha masterizzato la fase 3.(discriminazione). Sul frigorifero, potete mettere immagini di vari tipi di cibo. A scuola nell'area per la ginnastica ci potrebbe essere un cartellone contenete le immagini dei materiali. Ciò che è importante ricordare è che lo studente ha bisogno di un sistema che può portare con se quando lascia casa o la classe dove i cartelloni specifici sono posizionati. Questo tipicamente significa che la maggior parte del vocabolario di questi cartelloni ha bisogno di essere duplicato nel libro della comunicazione del bambino. Una strategia che è stata molto utile in casa è usare pagine raccoglitore come cartelloni menù che dovrebbero essere appese in giro per la casa. Quindi, quando lasciate casa, dovrete semplicemente raccogliere tutte le pagine e rimetterle dentro il libro, ed il gioco è fatto!

### **Che tipo di bambini e adulti sono candidati appropriati per i PECS?**

Attualmente, non abbiamo una valutazione formale per la popolazione che potrebbe essere una buona candidata per i PECS. Comunque, una paio di domande base potrebbe aiutarvi a riflettere.

1. La persona ha attualmente un sistema funzionale di comunicazione in atto? Se sì, è in grado di dire ciò che vuole e ciò di cui ha bisogno agli altri?
2. Gli altri capiscono bene il messaggio che la persona cerca di comunicare compresi coloro con cui interagisce meno frequentemente?
3. La struttura del linguaggio della persona è attualmente sofisticato e complesso così come dovrebbe essere? In altre parole, i messaggi della persona trasmettono sufficientemente per coprire tutte le specificità che potrebbero essere importanti per lei?
4. Sotto quale condizione questa persona riesce a comunicare? Spontaneamente, rispondendo o imitando? Un qualsiasi tipo di sistema di comunicazione funzionale dovrebbe includere abilità di comunicazione spontanea e risposte comunicative a una varietà di domande. Se la vostra risposta ad alcune di queste domande è NO, allora il vostro studente è un buon candidato ai PECS, dategli l'opportunità di usarli.

## COSA SONO I PECS?

Picture Exchange Communication System

Developed by: Andrew S. Bondy, Ph.D. & Lori Frost, M.S., CCC/SLP

Il Picture Exchange Communication System (PECS) è stato creato nel 1985 come un sistema unico di comunicazione aumentativa alternativa che insegna ai bambini e agli adulti con autismo ed altri deficit della comunicazione a promuovere la comunicazione. All'inizio usato nel Delaware Autistic Program, I PECS hanno ricevuto un riconoscimento per concentrarsi sulla componente della promozione della comunicazione. I PECS non richiedono materiale complesso o costoso. Possono essere creati con gli educatori, gli assistenti e i familiari così da essere letti e usati in vari setting.

I PECS cominciano con l'insegnare allo studente a scambiare l'immagine di un oggetto desiderato con con "l'insegnante", che immediatamente onora la richiesta. Il protocollo di training si basa sul libro di B.F. Skinner, Verbal

Behavior così che gli operanti verbali funzionali sono sistematicamente insegnati usando strategie di prompt e di rinforzo che porteranno all'indipendenza comunicativa i prompts verbali non vengono usati, per costruire la promozione immediata ed evitare la dipendenza da prompts. Il sistema si muove verso l'insegnamento della discriminazione di simboli e poi come metterli tutti insieme per formare semplici frasi. Nelle fasi più avanzate, agli individui è insegnato a commentare e rispondere a domande dirette. Molti bambini della scuola materna usando i PECS hanno anche sviluppato il linguaggio.

Il sistema ha avuto successo anche con gli adolescenti e gli adulti che hanno una vasta gamma di difficoltà comunicative, cognitive e fisiche. Le basi per il sistema si trovano nel PECS Training Manual, 2nd Edition, scritto da Lori Frost, MS CCC/SLP e Andrew Bondy, PhD. Il manuale fornisce tutte le informazioni necessarie per implementare i PECS efficientemente. Guida i lettori verso 6 fasi di training e fornisce esempi, accenni utili e modelli per i dati e per riportare i progressi. Questo manuale di training è riconosciuto dai professionisti nel campo della comunicazione e dell'analisi del comportamento come una guida efficace e pratica ad uno dei sistemi più innovativi disponibile.

I PECS hanno successo specialmente se propriamente combinati con elementi dell'analisi comportamentale. Il manuale offre molti suggerimenti nella valutazione dei rinforzi, insegnamento delle strategie, sfumare i prompts ed altri problemi. Gli autori incoraggiano l'utilizzatori dei PECS a creare una ambiente che promuova ed incoraggi la comunicazione attraverso l'uso di Pyramid Approach to Education. Il manuale brevemente descrive a grandi linee e come può essere stabilito nei vari settings.

## II PECS a colpo d'occhio.

### Fase 1

Insegnare agli studenti a promuovere la comunicazione partendo dallo scambio di una singola immagine per un oggetto altamente desiderato.

## Fase 2

Insegnare agli studenti ad essere perseveranti nella comunicazione- cercare attivamente le loro immagini e portarle a qualcuno per fare una richiesta.

## Fase 3

Insegnare agli studenti a discriminare immagini e selezionare l'immagine che rappresenta l'oggetto che vogliono.

## Fase 4

Insegnare agli studenti ad usare la struttura frase per fare una richiesta nella forma " Voglio\_\_\_\_\_".

## Fase 5

Insegnare agli studenti a rispondere alla domanda "Cosa vuoi?"

## Fase 6

Insegnare agli studenti a commentare su cose nell'ambiente sia spontaneamente che in risposta a domande.

Espandere il vocabolario

Insegnare allo studente ad usare attributi come colori, forme, dimensione con le richieste.

## Fase 1

Di quanto tempo dovrebbe essere una sessione di training?

Molto semplicemente mantenetela lunga da avere l'interesse dello studente. Potete condurre una prova oppure potete condurre 20 prove così a lungo se il vostro studente continua a promuovere nuove prove. Al momento che il vostro

studente non è più interessato in ciò che avete da offrirgli (es. non si dirige verso l'articolo o non inizia lo scambio), avete 2 alternative:

1. cambiate i rinforzi e continuate la sessione.
2. finite la sessione

Il punto difficile sull'iniziare le sessioni dei PECS è finire la sessione PRIMA di averlo saziato o annoiato. Il punto della lezione è imparare a comunicare quando la motivazione è alta, non "imparare questa abilità nuova perché io voglio insegnartela".

Quest'ultima possibilità crea un dilemma quando uno dei tutor è un logopedista che conduce una "tradizionale" sessione di logopedia. Le sessioni "tradizionali" tipicamente prendono 20-30 minuti e se accorciate, il risultato è che le altre persone devono aggiustare i loro programmi. Per questo, e altre ragioni, noi crediamo che il miglior servizio offerto per un logopedista che conduce i training dei PECS sia una integrazione dove il terapeuta è disponibile a condurre una prova ogni volta che l'opportunità si presenta e non è impegnato a interagire con lo studente per un minimo ammontare di tempo. In un setting dove il servizio di logopedia è integrato, il terapeuta è attivamente coinvolto nel programma giornaliero e conseguentemente interagisce con gli studenti attraverso regolari attività programmate.

Comunque sono necessari due tutors per le sessioni di training della fase 1, un'altra restrizione sarà la disponibilità dei due tutors. Qualche volta le sessioni devono essere accorciate perché il secondo tutor deve andarsene. Quando la sessione finisce, le icone dovrebbero essere messe via per poter organizzare un'altra opportunità di training.

Quante immagini si introducono in fase1?

Il numero delle immagini dipendono dalla valutazione dei rinforzi e dal numero di sessioni di training necessarie allo studente per masterizzare la fase 1. Abbiamo visto molti bambini ed adulti imparare la prima Fase in meno di 10 prove, così che è stata introdotta solo un'immagine. Per gli studenti che necessitano di maggior tempo, il numero delle immagini è determinato dal numero delle forti preferenze e da come si relazionano alle attività proposte

quando il training di fase 1 è condotto. Se, durante la vostra valutazione dei rinforzi, identificate 5 oggetti fortemente preferiti, questi 5 oggetti poi dovrebbero essere introdotti in fase 1 (uno alla volta, con l'icona corrispondente). Se, d'altra parte, identificate soltanto 2 o 3 oggetti dovrete poi introdurre soltanto le immagini corrispondenti.

Dovrei anche usare immagini come gli snack nel setting quando inizio ad insegnare il programma?

Le primissime prove in fase 1 sono tipicamente in un formato molto strutturato. Lo studente dovrebbe essere rimosso dal fare altre attività per iniziare l'insegnamento della fase 1. Se la masterizzazione della fase 1 non è stata raggiunta nel primo giorno di training, è importante condurre training nei setting più svariati. **RICORDATE:** è molto importante avere due tutors disponibili per fare questo training!

Abbiamo lavorato sulla fase 1 per un po' di tempo, e il bambino non è indipendente nello scambio dell'icona. Quale potrebbe essere il problema?

Potrebbe essere necessario indirizzarsi verso le seguenti aree per aiutare l'acquisizione dell'abilità della fase 1.

1. Valutare gli oggetti che state usando. Sono assolutamente dei rinforzi potenti? Conducete un'altra valutazione dei rinforzi e siate sicuri di organizzare il vostro ambiente così che i rinforzi non siano disponibili durante la giornata.
2. State usando due tutors per insegnare lo scambio? Se non è stato condotto un training iniziale corretto, molti bambini non impareranno lo scambio indipendente.
3. Avete aspettato che il bambino si dirigesse(es. raggiungesse) verso l'oggetto prima di promptare lo scambio?
4. Identificate le aree problematiche e aggiustate il vostro insegnamento. Nota: alcuni bambini hanno profili d'apprendimento molto lenti. Se uno studente con cui state lavorando tipicamente impara abilità a un ritmo molto lento, i PECS saranno imparati molto lentamente. Comunque, quando diamo il rinforzo giusto- il ritmo o l'apprendimento generalmente

si velocizza! Ricordatevi, questi DEVONO essere rinforzi dalla prospettiva del bambino, non dalla nostra!

## Fase 2

Non voglio che i miei studenti si alzino dalle loro sedie durante la giornata scolastica, comunque capisco che la persistenza è un'abilità importante da insegnare. Come posso conciliare questi problemi?

I bambini che usano il linguaggio come il loro sistema funzionale di comunicazione hanno vari modi per attirare la nostra attenzione (es. alzando la mano, chiamandoci, venendo verso di noi e picchiettando sulla nostra spalla). Ai nostri bambini che usano i PECS dovrebbe essere insegnato alcune di queste strategie come modo per attirare la nostra attenzione quando ne hanno bisogno. Se non gli insegnamo modi socialmente accettabili per venire incontro a questi bisogni, loro sicuramente troveranno altre strade per farlo o semplicemente non proveranno ad attirare la nostra attenzione diventando passivi nella comunicazione. Mentre riconosciamo che l'ordine è un importante aspetto di tutte le classi, possiamo aver bisogno di identificare i momenti della giornata quando la fase 2 può essere insegnata con la minima interruzione al resto della classe. Potremmo anche progettare lezioni dove l'alzarsi dalla sedia in ordine di comunicare è il punto focale ed è un'alternativa accettabile ad altri comportamenti non socialmente accettabili. Il messaggio è , essere flessibili e cercare di identificare forse più di un modo per insegnare ai vostri studenti ad essere perseveranti. Certamente, muoversi attraverso la stanza è un modo di essere persistenti con la comunicazione, alzare la mano e aspettare il partner comunicativo è un'altra opzione (tenete presente che alzare la mano sarà efficace soltanto quando il partner comunicativo noterà che la mano è alzata). Un altro punto da ricordare è che il bambino in questo scenario dovrebbe avere il suo libro della comunicazione con se tutte le volte. Ciò decrescerà l'ammontare di movimento durante il giorno. Comunque, raccomandiamo lezioni specifiche che gli insegnino ad individuare il suo libro della comunicazione quando non è troppo vicino.

Se siete preoccupati che il vostro studente "scappi via", quando si alza dalla sedia e questo è un comportamento che state trattando, una strategia da provare è tenere il libro dello studente in un posto dal lato opposto della classe rispetto alla porta o a qualsiasi area verso la quale lui potrebbe correre. In questo modo, se lui si alza dalla sedia, voi sarete capaci valutare molto velocemente se si sta dirigendo verso la direzione corretta ( verso il libro) o sta scappando via.

A proposito del bambino con difficoltà di mobilità? Come può essere perseverante con questo sistema di comunicazione?

Insegnamo la stessa abilità (la perseveranza nella comunicazione) in una maniera leggermente differente ai bambini che non sono capaci di attraversare distanze verso il libro della comunicazione e il partner comunicativo. Questi bambini dovrebbero avere accesso al cartellone della comunicazione sempre. Contando sulle loro abilità di motricità organizzativa, il libro della comunicazione potrebbe essere appeso sul retro della loro sedia a rotelle o di lato. Dobbiamo essere sicuri che il libro della comunicazione non inibisca la mobilità. Poi, dobbiamo adattare il modo in cui questi studenti accedono al loro partner comunicativo. Abbiamo usato una varietà interruttori di chiamata per insegnare quest'abilità. Dobbiamo cambiare un po' il protocollo d'insegnamento e contare su aiuti fisici. Al bambino potrà essere insegnato a premere prima l'interruttore ( che chiamerà il partner comunicativo) e poi aspettare il partner comunicativo prima di scambiare l'icona. L'intervalli iniziali d'attesa dovranno essere molto brevi e saranno allungati una volta che il bambino avrà successo con questi intervalli iniziali. Alcuni team hanno usato campanelli e altri congegni elettronici. Quando vengono usati, siate certi di poterli tollerare in classe/casa una volata che saranno masterizzati.

### Fase 3

Come determinate quando incominciare il livello di discriminazione (Fase 3)?

Siccome la Fase 3 dovrebbe continuare attraverso tutto il training dei PECS, c'è ovviamente qualche sovrapposizione tra la Fase 2 e la Fase 3. per esempio, se

un bambino ha imparato ad andare dal partner comunicativo per dargli l'immagine, ma sta ancora imparando ad andarsi a prendere l'immagine è ok iniziare il training di discriminazione. Ma ricordate, solo una lezione alla volta dovrebbe essere insegnata. Quando sta lavorando attivamente su un nuovo livello di discriminazione in Fase 3, lo studente non deve attraversare nessuna distanza. Altre lezioni che si focalizzano sulla Fase 2 dovrebbero essere programmate durante la giornata scolastica. Quello che è importante ricordare è che la Fase 2 non finisce mai. Il componente cruciale dei PECS è che lo studente sia un comunicatore perseverante-uno che non da pace piuttosto che uno che aspetta di essere promptato per comunicare. Porgere allo studente il suo libro della comunicazione o andare dallo studente per ricevere l'immagine sono segnali da cui lo studente potrebbe diventare dipendente. Iniziamo il training di discriminazione quando lo studente ha 6-12 immagini nel suo repertorio durante la fase 2. Ricordare, queste devono essere presentate solo una alla volta e devono essere cambiate se le preferenze cambiano attraverso la giornata.

Come decidete di inserire nuovo vocabolario?

Vocabolario nuovo viene aggiunto quando la valutazione dei rinforzi frequentemente usati mostra la necessità. Il numero di immagini usate in fase 1 e 2 è illimitato anche se viene presentata un'immagine alla volta. Di nuovo, in Fase 3, sono usate tutte le stesse immagini, ma al livello di discriminazione a cui il bambino sta lavorando. Troviamo utile condurre la valutazione dei rinforzi e usare un foglio dati per la selezione del vocabolario ( un esempio si può trovare nel PECS Training Manual). Vocabolario nuovo può essere aggiunto tanto velocemente quanto lo studente è in grado di impararlo.

Il mio studente è fermo alla Fase 3 e la discriminazione sembra senza speranza. Ho altre alternative?

Prima di offrire strategie alternative, vi suggeriamo che il team valuti le procedure di training che sono state usate per insegnare la Fase 3.

1. Il team ha incominciato con oggetti fortemente preferiti verso oggetti non preferiti o contestualmente irrilevanti?
2. E' stato usato L' "error correction" (4-step) coerentemente?

3. Il team è stato perseverante con le strategie di cui sopra per abbastanza tempo da determinare l'efficacia della strategia? Ci sono state abbastanza prove al livello di training implementate ogni giorno?
4. Tenete anche in mente che il team dovrebbe fornire allo studente opportunità al suo livello di training ed al suo livello di maestria attraverso tutta la giornata.

Se la Fase 3 (primo passo dei Training di discriminazione) è implementata appropriatamente, ed i progressi non sono documentati, le strategie alternative dovrebbero essere considerate. Qualsiasi alternativa voi usate creerà dei cambiamenti in qualche parte della lezione (es. come presentare la scelta). Questi cambiamenti sono spesso nella forma dei prompts che mettiamo nella lezione per aiutare lo studente ad avere successo. Al momento che notiamo dei successi, questi prompts dovrebbero essere sfumati.

#### Fase 4

É ok che il mio studente metta l'icona del rinforzo sulla base per la frase prima di mettere l'icona "Voglio" sulla base, ma le mette nell'ordine corretto?

A questo punto del training, accettiamo questa risposta come corretta se il bambino continua a "leggere" o ad indicare la base per la frase nell'ordine corretto. Fate molta attenzione a questo comportamento più avanti nel protocollo di training (attributi ed altro) quando il bambino sta usando più di due icone. Continuerà ad essere importante mettere le immagini sulla striscia della base nell'ordine giusto. Se il bambino perde di vista quest'ordine ed aggiunge più e più immagini sulla striscia, sarà necessario insegnargli a mettere le immagini sulla striscia partendo con l'icona iniziale per la frase. Ricordate, questo è un ordine sequenziale e richiederà la procedura di correzione errori in Backstep.

Alcuni bambini usano entrambe le mani per creare le frasi - metteranno l'icona "Voglio" con una mano e l'icona rinforzo con l'altra mano, ma allo stesso tempo. Poi le aggiungeranno alla base per la frase contemporaneamente. Anche questo

è accettabile. Infatti, il bambino risparmia tempo e lo aiuta a dare la base per la frase nelle mani del partner comunicativo molto velocemente!

Chi toglie le immagini dalla base per la frase e le rimette nel libro?

Inizialmente, il partner comunicativo dovrebbe togliere le immagini dalla base per la frase, e rimettere le immagini e la base nel libro della comunicazione così che siano pronte per il prossimo utilizzo. Richiedere a chi utilizza il PECS di farlo rallenterebbe inutilmente la sua risposta comunicativa. Comunque, alcuni bambini insistono per essere coloro che mettono via le loro immagini! Questo va bene! Essenzialmente, come lo studente diventa integrato nelle attività di comunità, avrà bisogno di imparare a mettere via la base per la frase dalle mani del partner comunicativo, così che le immagini e la base non vadano perse. Quando insegnate quest'abilità, vi raccomandiamo di usare prompts fisici o gesti invece di prompts verbali (es. "metti via le tue immagini"). I prompts fisici o i gesti che inserite in questa lezione dovrebbero essere più facili da sfumare dei prompts verbali e promuovete l'indipendenza più velocemente possibile con questa abilità nuova.

Il mio studente vocalizza incostantemente mentre costruisce la frase sulla base o mentre io gliela sto "leggendo". Voglio farlo vocalizzare tutte le volte! Come posso incoraggiare il linguaggio senza richiederlo?

Dobbiamo contare sul rinforzo differenziato per incoraggiare il linguaggio durante il training della fase 4 ed oltre. A volte sentiremo approssimazioni vocali o parole articolate chiaramente a questa fase del PECS. La strategia di prompt ritardato dà allo studente un'opportunità da usare per sviluppare le abilità di linguaggio. Quando sentiamo queste approssimazioni o parole, forniremo di più del rinforzo o un tempo più lungo da passare con l'oggetto desiderato. Il messaggio al bambino è che il linguaggio è **IMPORTANTE**, ma il suo sistema di comunicazione continuerà a funzionare anche i quei giorni dove le parole non sono semplice per lui da produrre.

Quando dovrei introdurre gli attributi?

Gli attributi dovrebbero essere introdotti dopo che la Fase 4 è stata masterizzata (es. quando il bambino può costruire in maniera indipendente le

frasi "Voglio+\_\_\_\_\_ " e scambiare la base per la frase con il partner comunicativo). A questo punto il team dovrebbe partire a identificare i rinforzi che sono importanti dalla prospettiva del bambino basati su un particolare attributo. Colori, dimensione e forma sono le aree che tipicamente introduciamo per prime. Allo stesso tempo, le lezioni relative a rispondere a domande (Fase 5) dovrebbero essere organizzate. Mentre queste lezioni saranno separate delle lezioni sugli attributi che pianificate, sarà importante continuare con il resto del protocollo dei PECS mentre gli attributi sono un punto focale.

## Fase 5

Ho uno studente che è cos' adatto alle richieste spontanee che non sono capace di porre la domanda "Cosa vuoi?" abbastanza velocemente. Come posso insegnare l'abilità di rispondere a questa domanda quando è necessario?

Questo è un avvenimento comune e tenteremo di cambiare l'ambiente di insegnamento lentamente in modo da insegnare quest'abilità. Mentre spesso raccomandiamo che le icone relative alla lezione stiano sul davanti del libro della comunicazione per le sessioni di training iniziale nella maggior parte delle fasi dei PECS, ciò potrebbe invece promuovere il tipo di comportamento che avete descritto. Provate a mettere tutte le icone del bambino dentro al libro della comunicazione, inclusi l'icona "Voglio". Questo creerà un po' di ritardo per arrivare alle icone e vi permetterà di avere l'opportunità di fare la domanda e fornire la strategia di ritardo nel prompt per il bambino per aprire il libro della comunicazione, il quale è essenzialmente l'inizio della costruzione della frase. Siate sicuri di fornire le opportunità allo studente di richiedere spontaneamente durante tutta la giornata!

## Fase 6

Tutti gli studenti ci arriveranno alla fase 6?

Quando il team valuta che i rinforzi sociali consono importanti per il bambino, si potrebbe decidere di posporre le lezioni per la Fase 6. Per molti bambini e adulti, l'abilità di richiedere i rinforzi più potenti spontaneamente e in risposta a domande è un'enorme conquista e permette loro di avere un modo calmo per accedere a quelle cose che vogliono di più. Muoversi verso commenti ci da molte opportunità per insegnare una varietà di parole vocabolario e concetti; comunque, non potrebbe corrispondere ai bisogno più importanti di una persona a quel punto della sua educazione o della sua vita.

Il mio studente è capace di commentare in una situazione altamente strutturata, ma anche se la mia lezione è altamente creativa, lui non commenta spontaneamente. E' ok smettere con i commenti in risposta a una varietà di domande commento?

Questo è simili alla domanda sopra e tipicamente questo troviamo che succede con persone che non sono particolarmente motivate dai rinforzi sociali. Il team avrà migliori opportunità di insegnare nuovo vocabolario e concetti commentando in situazioni strutturate. E sappiamo, che in qualche momento nel futuro, questi rinforzi sociale potrebbero diventare molto importanti ed venir fuori il commento spontaneo. Ricordate, pianificate una varietà di lezioni di commento in vari settings per insegnare allo studente che commentare è un'abilità che potrebbe essere usata in molte situazioni, non necessariamente altamente prevedibili.

# MITI E CONVINZIONI ERRATE SUI PECS

**Avete sentito parlare dei PECS, ma sapete esattamente cosa sono?**

Amanda Reed, Director

Pyramid Educational Consultants-Australia

Durante i passati 10 anni, i PECS sono diventati un acronimo che è ben riconosciuto nel campo dell'intervento all'autismo. Mentre molte persone hanno sentito parlare dei PECS, ci sono tanti miti e convinzioni errate su ciò che i PECS sono realmente. Descritti a grandi linee sotto ci sono alcuni dei più comuni miti.

**Se state usando immagini di qualsiasi tipo, state usando i PECS.**

PECS usa le immagini, ma è un protocollo specifico per l'insegnamento dell'uso espressivo delle immagini per un individuo per comunicare cosa vuole e di cosa ha bisogno, e per commentare sul mondo. Il protocollo comprende 6 fasi distinte di insegnamento, così come strategie per l'introduzione degli attributi (es. colori e forme) nel linguaggio dell'individuo. Comprende conoscenze dal campo della analisi comportamentale applicata e della patologia del linguaggio e riproduce un metodo efficace ed efficiente per l'insegnamento della comunicazione funzionale. Il protocollo di insegnamento è stato sviluppato da Andy Bondy, PhD. E Lori Frost, SLP/CCC nel 1985 ed è attualmente descritto, nella sua versione più recente, nel manuale Picture Exchange Communication System Training Manual - 2nd Edition (Bondy & Frost, 2002). Questo macula di training è riconosciuto dai professionisti nel campo della comunicazione e dagli analisti comportamentali come una guida pratica ed efficace ad uno dei sistemi più innovativi disponibili.

**Stiamo usando programmi visuali, quindi stiamo usando i PECS.**

PECS è un sistema di comunicazione espressiva per individui con deficit severi nella comunicazione. I programmi visuali sono all'incirca la comprensione

ricettiva. The Pyramid Approach to Education, di cui i PECS fanno parte, farà uso di programmi visuali, ma non è i PECS di per se.

### **PECS è solo per le persone che non parlano per niente.**

PECS può fornire un efficace sistema di comunicazione funzionale agli individui che non hanno comunicazione verbale, ma può anche insegnare importanti abilità a quelli che parlano. Il protocollo PECS enfatizza l'insegnamento alla persona a avvicinarsi ad altri per iniziare l'interazione comunicativa. Alcune persone possono parlare, ma non capire la necessità dell'approccio sociale - possono parlare ad una stanza vuota o ad un frigorifero. Questi individui possono essere capaci di imparare l'approccio sociale attraverso i PECS. Altre persone possono parlare, ma lo faranno solo se gli viene fatta una domanda o gli viene detto di usare le parole. Questi individui possono essere capaci di imparare la comunicazione spontanea, auto promossa attraverso i PECS. PECS può essere un sistema alternativo di comunicazione per coloro che non parlano o un sistema di comunicazione aumentativa per coloro che lo fanno.

### **PECS è solo per i bambini piccoli.**

I PECS sono stati usati nel mondo con persone da 14 mesi a 85 anni. Mentre il processo d'apprendimento potrebbe essere diverso per persone di differenti età o con deficit di comunicazione di diversi tipi, i PECS possono essere un sistema di comunicazione efficace e funzionale attraverso tutte le fasce d'età.

### **PECS insegna alle persone soltanto a richiedere.**

Richiedere è la prima abilità insegnata con i PECS, ma la fase finale del protocollo si focalizza sull'insegnare a fare commenti ( es. Vedo...,Sento...(nel senso di udire),Sento...(nel senso di odorare)....). I PECS non sono soltanto che la persona sappia richiedere ciò di cui ha bisogno o casa desidera, ma comunicare con gli altri nel mondo.

**Se una persona richiede qualcosa usando i PECS, dobbiamo onorare la sua richiesta, e questo produrrà una “piccola peste”.**

Il protocollo PECS prevede l'onorare ogni richiesta durante la Fase 1 e 2. Questo è il momento in cui la persona impara che i PECS sviluppano la fiducia in un sistema di comunicazione. Se cominciamo a dire “NO” troppo presto, la persona che sta imparando i PECS potrebbe smettere di comunicare, perché sperimenta che non sempre funzionano. Al momento che l'individuo ha masterizzato la fase 2 dei PECS, possiamo essere sicuri che è un comunicatore perseverante, e diventa appropriato insegnare il concetto che la persona può chiedere cosa vuole, ma la risposta potrà essere a volte “NO”.

**Se usiamo i PECS, la persona che usa questo sistema non imparerà a parlare.**

Come ogni altro sistema alternativo di comunicazione, l'uso dei PECS incrementerà la possibilità che la persona diventi un comunicatore verbale. La ricerca che è stata fatta volta all'emergenza del linguaggio vocale negli utilizzatori dei PECS, indica come risultato che il linguaggio vocale potrebbe essere un risultato dell'uso dei PECS. Quello che sappiamo, inoltre, è che se anche una persona non parte a parlare con i PECS, quella persona avrà un'efficace modo di comunicare con un gran numero di persone del suo mondo.

**I PECS sono solo per le persone con autismo.**

I PECS sono stati creati nel Delaware Autism Program negli Stati Uniti ed hanno perciò avuto la loro origine nel campo dell'autismo. Ciò che è stato scoperto negli ultimi 20 anni dall'inserimento dei PECS, inoltre, è che possono essere utili come sistema di comunicazione efficace per un vasto numero di individui con deficit nella comunicazione. I PECS sono usati con individui con autismo, sindrome di Down, Cri-du-Chat, sindrome di Angelman, ritardi dello sviluppo, ritardi nel linguaggio, disprassia, problemi neurologici...e la lista va avanti.

**Riassumendo...**

The Picture Exchange Communication System (PECS<sup>®</sup>, Bondy & Frost, 2002) è un protocollo di training unico per la comunicazione aumentativa/alternativa che ha ricevuto a livello mondiale il riconoscimento per focalizzarsi sulla componente per l'avvio alla comunicazione. I PECS non richiedono materiali complessi e costosi. Vengono creati con gli educatori, gli assistenti ed i familiari così fa essere utilizzati in vari settings. Il sistema ha avuto successo con individui con i più svariati disordi comunicativi, cognitivi e fisici.

Il training in the Picture Exchange Communication System è disponibile presso Pyramid Educational Consultants, un gruppo mondiale di compagnie guidate da Andy Bondy e Lori Frost. I nostri consulenti lavorano come un team con Andy Bondy e Lori Frost per mantenere la loro formazione e per essere aggiornati su ogni cambiamento nel protocollo PECS che potrebbe esserci.